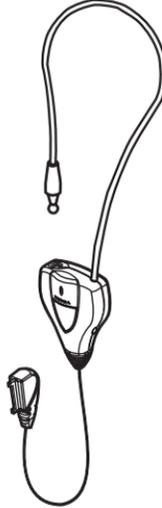


## دليل المستخدم الخاص بطقم السمع الحثي LPS-4

---



9354812  
Issue 3

## إعلان المطابقة

نعلن نحن شركة NOKIA CORPORATION وخت مسئوليتنا وحدنا أن المنتج LPS-4 مطابق لشروط توجيهات المجلس الأوروبي التالية: 1999/5/EC.

يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)



يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان أنه في دول الإخاء الأوروبي يتم جميع المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي ضمن مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.



حقوق النشر والطبع Nokia 2002-2006 © جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

تعد Nokia و Nokia Connecting People و Pop-Port علامات تجارية مسجلة لـ Nokia Corporation.

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وتحتفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع. سواء كانت صريحة أو ضمنية. بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر. الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين. فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع أقرب وكيل نوكيا إليك.

أية تغييرات أو تعديلات غير مرخص بها على هذا الجهاز قد تُبطل قانوناً حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين ولوائح التصدير من الولايات المتحدة والبلدان الأخرى. يُمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9354812 / Issue 3

تم تطوير طقم السمع الحثي المحمول LPS-4 الخاص بالأفراد الذين يعتمدون على أجهزة المساعدة السمعية لتسهيل استخدام هاتف محمول متوافق جنبًا إلى جنب مع أجهزة المساعدة السمعية المزودة بملف على شكل حرف T.

عند استخدام طقم السمع الحثي. يمكنك التحدث مباشرةً في الميكروفون المضمن داخله. لا تحتاج إلى حمل هاتف محمول بالقرب من أذنك. ولكن يمكنك حمله في جراب أو في مشبك حزام أو بواسطة أي من ملحقات الهاتف الأخرى. لا يتطلب طقم السمع أية بطاريات منفصلة.

يستند تشغيل الجهاز على تقنية الحث المستخدمة في الأماكن العامة: حيث يرسل النظام الحلقي الأصوات لاسلكيًا لكي يتم التقاطها بواسطة السلك الموصل الخاص بجهاز المساعدة السمعية الموجود في الوضع T. الجهاز الموصوف في هذا الدليل متوافق مع موصل واجهة Pop-Port™ (على سبيل المثال، الهواتف المحمولة Nokia 6681 و Nokia 6682).

يمكن أيضًا توصيل طقم السمع الحثي بمعالج الكلام الخاص بقوقعة أذن مزروعة متوافقة وذلك باستخدام منفذ خرج الصوت.

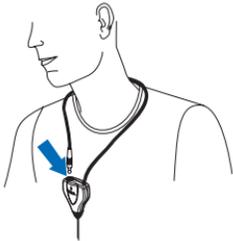
اقرأ هذا الدليل بعناية قبل استخدام طقم السمع. واقرأ أيضًا دليل المستخدم الخاص بهاتفك، الذي يتضمن معلومات هامة عن الأمان والصيانة. احفظ طقم السمع بعيدًا عن متناول الأطفال.

لمزيد من المعلومات حول أطقم السمع وحلول أخرى لإمكانية الوصول إليها، يمكنك زيارة موقعنا على العنوان <http://www.nokiaaccessibility.com/>.

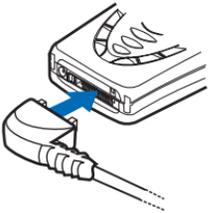
## ٢. استخدام طقم السمع

### ■ إجراء المكالمات واستقبالها

١. ضع حلقة طقم السمع حول رقبتك. وقم بتوصيل المأخذ (الفيشة) في المنفذ الخاص بها.



٢. قم بتوصيل مأخذ (فيشة) Pop-Port الموجود بالجزء السفلي للهاتف. يعرض الهاتف الرمز التالي: 



٣. قم بإدارة جهاز المساعدة السمعية الخاص بك إلى الوضع T أو الوضع MT.

٤. للرد على مكالمة أو إنهائها. اضغط على زر الرد الموجود بالجهاز أو استخدم المفاتيح الموجودة بهاتفك. يمكن إجراء المكالمات بالطريقة العادية (انظر دليل المستخدم الخاص بهاتفك).



## ملاحظات

- لا يلزم توصيل السلك بمنفذ توصيل Pop-Port الموجود بالهاتف طوال الوقت. يمكنك توصيله فقط عند الرغبة في إجراء مكالمات أو استقبالها.
- عند استقبال مكالمة. يصدر كل من الهاتف وطقم السمع تنبيهًا إذا كان السلك موصولًا بالهاتف وإذا كان جهاز المساعدة السمعية في الوضع T أو MT.
- لضبط مستوى صوت طقم السمع، استخدم مفاتيح التحكم في مستوى الصوت بالهاتف. للاستخدام العادي. حافظ على مستوى الصوت منخفضًا، حيث يمكنك سماع صوتك بوضوح. في حالة استخدام الجهاز في بيئة صاخبة أو إذا كان صوت الحديث المُستَقْبَل ضعيفًا، ارفع مستوى الصوت حتى يصبح صوت الضجيج أضعف ويصبح صوت المتحدث أقوى.

## ■ توصيل طقم السمع بأجهزة خارجية

يمكن توصيل طقم السمع بمعالج كلام متوافق لقوقعة أذن مزروعة أو بالمدخل الصوتي لجهاز المساعدة السمعية. اتصل بأخصائي المساعدات السمعية من أجل تأكيد توافقية قوقعة أذنك المزروعة أو جهاز المساعدة السمعية الخاص بك. والتوصيل الصحيح للكابل. والتعليمات حول استخدام كابل التوصيل.

قم بتوصيل مأخذ "فيثشة" الجهاز الخارجي بمنفذ خرج الصوت ذو الرمز  على الجانب الأيمن من جهاز طقم السمع.



### ٣. البيانات الفنية

#### المخرجات السمعية الخارجية:

- الموصل: مقبس ٣,٥ مم
- يمكن توصيله بدخل صوت جهاز مساعدة سمعية متوافق أو بمعالج كلام متوافق لفوققة مزروعة.
- المقاومة: < ١ ك و @ ١ ك هرتز (٢,٢ ك اسمية و @ ١ ك هرتز)
- مستوى إشارة الخرج النموذجي: ١٠-٠,٥ rms mV
- الرمز: 

يمكن توصيل طقم السمع بمعالج كلام متوافق مزود بكابلات مناسبة ذو قابس ستريو أو أحادي ٣,٥ مم. الصوت الذي تسمعه من خلال طقم السمع هو صوت أحادي.

#### المدخلات السمعية الخارجية:

- هذه الخاصية غير متوفرة.
- الرمز: 

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ. لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإيفاء بكل شروط الضمان.

- احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال.
  - حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. عند تعرض جهازك للبلل، دعه يجف تمامًا.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. يمكن أن تتعرض أجزائه الإلكترونية للتلف.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الحرارة. يمكن أن تتسبب درجات الحرارة العالية في قصر عمر الأجهزة الإلكترونية وإتلاف أو انصهار أجزاء بلاستيكية معينة.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة حرارته العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بألواح الدوائر الإلكترونية.
  - لا تحاول فتح الجهاز.
  - لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
  - لا تستخدم كيميائيات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
  - لا تطلي الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- إذا لم يعمل الجهاز بالشكل المناسب، فقم بعرضه على أقرب مركز صيانة معتمد.